

組 合 報



協同組合アキュムレーション



広報委員会 2017 DECEMBER VOL.19

今年もいよいよ残り僅かとなりましたが、皆さまにおかれましては益々ご健勝のこととお慶び申し上げます。おかげさまで、今年も皆様方のご協力により無事平穏な一年を過ごすことができました。組合職員一同、心よりお礼申し上げます。年末の折ではございますが、お体ご自愛いただき良い新年をお迎えください。来年もどうぞ宜しくお願い申し上げます。

～訪問日記～

企業様へ巡回させていただきますと、実習生の日本語のレベルのことがよく話題になります。仕事は真面目にやってくれているんだけど、会話能力が乏しくコミュニケーションが難しいとお聞きします。入国1年未満の実習生がいる企業様はご苦労が絶えないと思います。

例えば、工作中、「これをやってください！」は理解できても、「これをやってくれる！」に変化すると理解できないケース、「これはダメです！」という日本語は理解していても、「これはよくない！」という日本語になると理解できないケース、「やらなくてもどちらでもいいよ！」という日本語は日本人にとっては日常的な会話ですが、実習生にとっては容易ではないようです。このような問題はなかなか一筋縄ではいきませんが、まずは単語つなぎの会話でご指導いただきますよう宜しくお願い致します。



尚、入国後の講習中、実際に使う作業用語や使用器具の名前など配属前に学んでほしいリスト等がございましたら当組合職員にご連絡いただければご対応も可能ですので、ご要望お待ちしております。

～事務局から～

本年も大変お世話になりました。組合員様、実習生にとって来年がより良い年になりますようお祈り申し上げます。さて、今年の年末年始は例年に比べ長期の休暇を取られる組合員様も多いのではないのでしょうか。休暇中の実習生の過ごし方については、当組合からも十分に指導してまいります。失踪防止に対しての指導や悪質なブローカーとの接点を取らないことや、暴飲暴食を控え体調管理を心がけるよう再度、休暇前に技能実習指導員様からもご指導いただきますようお願い申し上げます。

～連絡先～

【事務局 TEL】 048-755-9591 受付時間 (9:00～18:00)

※事務局の年末年始の休み 12/30 (土)～1/4 (木)

【組合職員携帯】 090-8089-7705 (李) 070-3247-8784 (チェン)

070-3667-8667 (杉戸) 070-3334-7659 (石原)